



ツリーに色を重ねていきます～初心者トールペイント教室～

11月8日、15日、南部文化福祉会館で初心者トールペイント教室を開催しました。
参加した皆さんは、絵の具がはみださないように注意しながら色を塗ったり、シールで飾りを付けたりしながら、クリスマスツリーを作っていました。

- 11月1日の人口と世帯 人口 47,482人(39人減)／世帯 18,623世帯(8世帯減)
※平成22年国勢調査確定値を基に推計。()内は前月との比較。
- 町公式ホームページ <http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>
- 携帯電話用ホームページ <http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/m/>



年 末 年 始 の お 知 ら せ

12月31日(火)午後10時～平成26年1月3日(金)午後5時まで 寒川神社周辺の交通規制にご協力ください

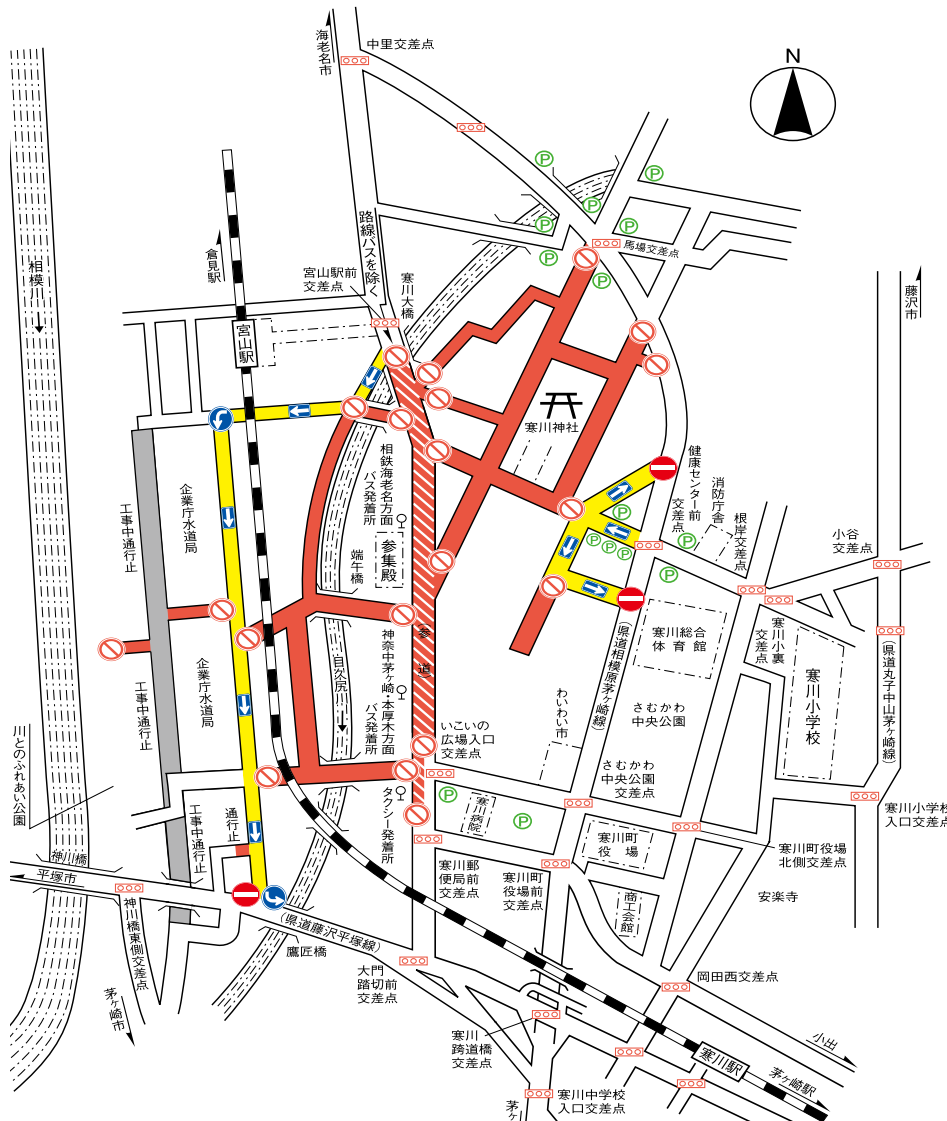
寒川神社には、正月の三が日だけで約40万人もの参拝者が訪れます。

皆さんの安全な初詣のために、茅ヶ崎警察署では下図のとおり、寒川神社周辺の交通規制を行います。

期間中は周辺道路が大変混み合いますので、マイカーでの参拝はご遠慮ください。

☎協働文化推進課 ☎(74)1111内線225協働担当FAX(74)9141

寒川神社周辺の交通規制図



年末の交通事故防止運動

無事故で年末 笑顔で新年

12月11日(水)～20日(金)

年末は交通量および飲酒の機会の増加などから、交通事故が多発しやすい時期です。一人ひとりが交通安全について考え、交通ルールの順守と交通マナーの向上に取り組み、交通事故を防止しましょう。

凡	例
	車両通行止区域
	車両通行禁止区域 (路線バス除く)
	一方通行
	車両通行止
	車両進入禁止
	指定方向外進行禁止
	信 号
	民間有料駐車場

※ただし、の区域の規制時間は、12月31日午後10時～1月1日午後5時、1月2日・3日午前10時～午後5時です。

町コミュニティバスの年末年始運休のお知らせ

12月28日(土)～1月5日(日)までの間は運休します。新年は1月6日(月)より運行します。

ただし2月5日(水)までは、北ルート「寒川神社」、「宮山地域集会所前」には停車しません。ご注意ください。

1月中は、寒川神社への初詣により、町内道路が大変混雑することが予想されるため、定時運行ができない場合があります。あらかじめご了承ください。

☎都市計画課 ☎(74)1111内線322都市計画・開発指導担当FAX(75)9906

ごみ分別収集日程をご確認ください

年末はこの日まで

区域	可燃ごみ	可燃粗大ごみ	不燃ごみ	プラスチック 製容器包装	古紙・衣類布類
①	12/30(月)	12/27(金)	12/31(火)	12/25(水)	12/28(土)
②	12/30(月)	12/13(金)	12/28(土)	12/25(水)	12/31(火)
③	12/31(火)	12/18(水)	12/30(月)	12/28(土)	12/23(月)
④	12/31(火)	12/4(水)	12/23(月)	12/28(土)	12/30(月)

※区域①の不燃ごみの1月分の収集日は12/31に変更になります。

※区域②の古紙・衣類布類の1月分の収集日は12/31に変更になります。

※区域③の不燃ごみの1月分の収集日は12/30に変更になります。

※区域④の古紙・衣類布類の1月分の収集日は12/30に変更になります。

年始はこの日から

区域	可燃ごみ	可燃粗大ごみ	不燃ごみ	プラスチック 製容器包装	古紙・衣類布類
①	1/6(月)	1/24(金)	1/18(土)	1/8(水)	1/11(土)
②	1/6(月)	1/10(金)	1/11(土)	1/8(水)	1/18(土)
③	1/7(火)	1/15(水)	1/20(月)	1/11(土)	1/13(月)
④	1/7(火)	1/8(水)	1/13(月)	1/11(土)	1/20(月)

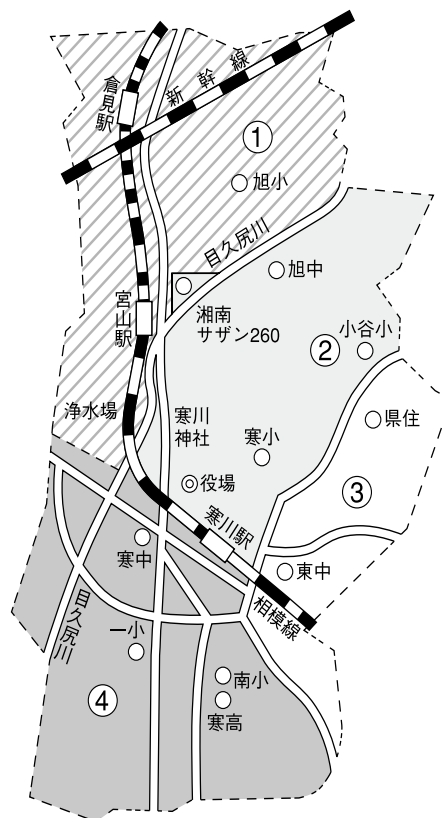
※区域④の可燃粗大ごみの1月分の収集日は1/8に変更になります。

資源物の収集日を変更します

自治会名	収集日
倉見 原・才戸1・大村	(変更前)1/3(金) → (変更後)12/27(金)
岡田もくせいハイツ・県営寒川もくせいハイツ第二・菅谷台・大蔵	(変更前)1/1(水) → (変更後)12/25(水)
一之宮西	(変更前)1/2(木) → (変更後)1/9(木)

直接搬入ごみ

ごみの種類	搬入場所	年末年始の業務
資源物・古紙・衣類布類	寒川広域リサイクルセンター (寒川町宮山2524 電話(74)5547)	12月31日(火)～ 1月5日(日)は お休みです
可燃ごみ・可燃粗大ごみ	茅ヶ崎市環境事業センター (茅ヶ崎市萩園836 電話(58)4299)	
不燃ごみ	一之宮中継所(寒川町一之宮7-11)	



☎環境課 電話(74)1111内線435
資源廃棄物担当FAX(74)1385

町施設 年末年始の業務

施設名	仕事納め	仕事始め
町役場 電話(74)1111	12/27(金) 午後5時15分	1/6(月) 午前8時30分
健康管理センター 電話(74)1111		
さむかわ庭球場 電話(74)6330	12/28(土) 午後4時	1/4(土) 午前10時
寒川総合体育館 電話(75)1005	12/28(土) 午後9時	1/4(土) 午前9時
ふれあいセンター 電話(74)7715	12/28(土) 午後5時	1/4(土) 午前9時
福祉活動センター 電話(75)3109	12/28(土) 午後9時30分	1/4(土) 午前8時30分

※埋火葬許可証交付など緊急の場合は、町役場日直室で受け付けをしています。

※寒川総合図書館、北部・南部分室が休館中の資料返却は、同館・同室の返却ポストをご利用ください。ただし、CD、DVD、紙芝居、他市町村図書館の本は、開館時に直接カウンターへご返却ください。

湘南パスポートセンター 年末年始の業務

仕事納め	仕事始め
12/27(金) 午後4時45分	1/5(日)午前9時(受取のみ) ※申請は1/6(月)午前9時からです。

年内最終日(12月27日)までにパスポートを受け取るための申請期限は、新規・切替申請が17日(火)まで、増補・訂正申請が24日(火)までとなっています。

年始は申請窓口が混雑することが予想されますので、出国予定のある人は、早めにパスポートの申請をしてください。

☎湘南パスポートセンター 電話0466(31)2300 FAX0466(34)3080

町の財政についてお知らせします

町の運営は、町民の皆さんの関心と協力がなければ成り立ちません。皆さんに町の財政状況を知っていただくため、平成26年度予算編成方針や平成24年度決算などの概要をまとめました。詳細については、町ホームページをご覧ください。

※金額は表示単位未満を四捨五入しています。

☎ 財政課 内(74)1111内線532 財政担当 FAX(75)9907

平成26年度当初予算概算要求結果と町民説明会について

予算編成スケジュール

扶助費などの社会保障関係費、公共施設の老朽化に伴う維持補修費など、町税の増収予想を上回る経費の支出が想定されていることから、昨年度に引き続き、事業と予算の見直しを行うため、またその影響を受ける関係者への説明、調整時間を確保し、「事業の選択と集中」を図り、真に必要な事業への重点配分をするため、7月の概算要求の実施をもって予算編成作業を開始しました。

概算要求結果

現時点では全会計合わせて約4億3,400万円の財源不足となっています。基礎事業費との対比では歳入で約7,900万円の不足、歳出で約3億5,500万円の超過となっています。

基礎事業費 町総合計画の策定に際して、実効性のある計画とするため、財政計画上の歳入額を事業優先度を踏まえながら各実施事業へ配分した歳出計画額をいいます。

予算編成町民説明会

10月11日に平成26年度当初予算に関する町民説明会を開催しました。詳しくは町ホームページに掲載しています。

<皆さんからいただいたご意見等(抜粋)>

- 予算に対して10%という財政調整基金残高の目標がある中で、基金を取り崩し、残高が減っていくことになると、町民は不安になる。
- 特定利用者に対する支出事業の統合や補助金等の削減が必要。
- 人口流入に対して、企業立地融資利子補助金が平成26年度は激減しているのを見ると、施策がほとんどないのでは。
- 住民のためになるもの、ならないものの仕分けをはっきりとやっていただき、選択と集中にメリハリをつけて頑張してほしい。

予算編成スケジュール

7月	上旬	基本方針策定・概算要求説明会
	中旬	予算概算要求
	下旬	基本方針町民説明会
8月	上旬	
	中旬	町長・副町長ヒアリング
	下旬	
9月		
10月	上旬	
	中旬	基本方針および見直し事項に関する町民説明会
	下旬	予算編成方針策定・予算編成方針説明会
		予算本要求
11月	上旬	
	中旬	企画政策部長査定
	下旬	
12月	上旬	企画政策部内調整
	中旬	
	下旬	町長・副町長ヒアリング
1月	上旬	
	中旬	
	下旬	町長・副町長査定
2月	上旬	予算案確定

見直し事項の関係者への説明・調整

会計別概算要求結果

(単位：百万円)

会計名	A 歳入	B 歳出	C 歳入と歳出 の差額 A-B	D 基礎 事業費	E 歳出と基礎 事業費の乖 離額 B-D
一般会計	12,961	13,395	▲434	13,039	355
特別会計					
国民健康保険事業	5,603	5,603	0		
後期高齢者医療事業	693	693	0		
下水道事業	1,455	1,455	0		
介護保険事業	2,822	2,822	0		
(仮称)健康福祉総合 センター用地取得事業	78	78	0		
合 計	23,611	24,045	▲434		

※表示未満単位を四捨五入しているため、合計は一致しません。
※一般会計歳出分には各特別会計への繰入金を含めています。
※歳入分には財政調整基金繰入金を計上しています。



平成26年度当初予算編成方針

編成方針の概要

次の3つの基本方針により予算編成を実施します。

<歳入・歳出ともに更なる見直しの継続>

町総合計画「さむかわ2020プラン」後期基本計画(以下、後期基本計画)の策定時点より状況変化が想定されるため、歳入、歳出ともに見直しを継続し、既存事業の選択と集中を進め、新たな取り組みや新規事業等の財源を確保します。具体的には、人件費の見直しをはじめとした第5次行政改革大綱の取り組み項目を着実に推進し、外部評価結果を踏まえた見直しを実施します。

<基礎事業費内での予算編成>

事業優先度を踏まえながら各実施事業へ配分した基礎事業費の範囲内で予算を編成します。

事業優先度 各事業に第1から第3までの優先度を付け、収入見込に見合う基礎事業費を設定しています。第1優先事業は「町民の生命・財産を守る経費」など、第2優先事業は後期基本計画の中で位置付けた「6つの重点プロジェクト」経費、第3優先事業は第1および第2以外のものです。

<社会情勢変化への迅速な対応>

変化する社会情勢や多様化するニーズに対応するため、後期基本計画に位置付けた事業を推進するとともに、時勢の変化に応じた新たな取り組みをさまざまな角度から進めていきます。

町を取り巻く課題と新たな取り組み

<都市基盤整備への対応>

- ◇さがみ縦貫道路開通による環境変化への対策
- ◇町民の足となる多様な公共交通対策
- ◇都市機能を支える交通安全対策

【主な見直し項目】

- ・コミュニティバスの一部小型化の検討および狭あい道路の道路形状変更の検討
- ・公園についての、地域参画による管理方法の検討
- ・放置自転車対策 など



<環境保全対策>

- ◇クリーンエネルギーの有効活用

【主な見直し項目】

- ・太陽光発電設備設置に向けた健康管理センターの屋上防水改修工事
- ・町内全域の防犯灯LED化の検討
- ・太陽光発電システム補助継続・充実のため、電気自動車購入補助の廃止検討 など



<防災・防犯への対応>

- ◇地域特性に合わせた防災対策
- ◇悪質化する犯罪への対策

【主な見直し項目】

- ・資機材等備蓄品の避難所別計画的配備
- ・各避難所へのPHSの配備など、多様な通信手段の確保
- ・児童安全監視協力者(子ども見守り隊)による子どもの安全を見守る地域づくりの拡大 など



<福祉・健康・スポーツの促進>

- ◇スポーツ・レクリエーション活動の充実
- ◇時勢を反映した福祉施策の推進
- ◇健康づくりの推進

【主な見直し項目】

- ・(仮称)健康福祉総合センター建設に向け、施設コンセプト等の検討
- ・老人憩いの家の廃止・解体に向けた検討
- ・はり・灸・マッサージ治療扶助の段階的廃止に向けた検討(外部評価結果等による) など



<教育の振興>

- ◇教育環境の整備

【主な見直し項目】

- ・学力向上のための現行事業の見直し
- ・ネット犯罪、いじめ等防止のため、24時間を通した監視を行うネットパトロールの実施
- ・中学校における給食導入に向けた検討
- ・中学校の普通教室に扇風機を設置 など



<産業・観光の振興>

- ◇産業の振興
- ◇首都圏近郊農業のあり方の検討
- ◇観光の振興

【主な見直し項目】

- ・町内産業のPRとなるよう産業まつりのあり方を検討
- ・寒川神社を中心とした観光拠点創出の検討
- ・湘南花の展覧会を近隣市と共催し、町内花きのPR など



の概要について

一般会計歳入の概要

<歳入総額は減収>

歳入総額は、前年度比12億9,063万円減(▲8.5%)の139億1,963万円となりました。

町税など町独自で自主的に収入することができる自主財源と国や県の意志により定められた額が交付される依存財源の構成比割合は74.8対25.2で、前年度と比較すると、自主財源が1.9ポイント上昇、依存財源が1.9ポイント減少となりました。

歳入総額が減収した要因として、広域リサイクルセンター建設工事完了に伴い、国庫支出金や茅ヶ崎からの諸収入が減収となったことが挙げられます。

<町税収入は4年ぶりの増収>

町の収入を支える町税は全体8,369万円増(1.0%)の85億8,523万円となり、4年ぶりに増収となりました。

法人町民税 1億4,383万円増(21.3%)の8億1,860万円となりました。

個人町民税 1億3,219万円増(5.2%)の26億5,795万円となりました。

固定資産税 償却資産については、設備投資の減少により5,163万円減(▲13.8%)、土地については、土地利用の宅地化増加により4,304万円増(2.2%)、家屋については、3年に1度の評価替えの年により1億9,472万円減(▲13.8%)となり、固定資産税全体では1億6,239万円減(▲3.7%)の42億314万円となりました。

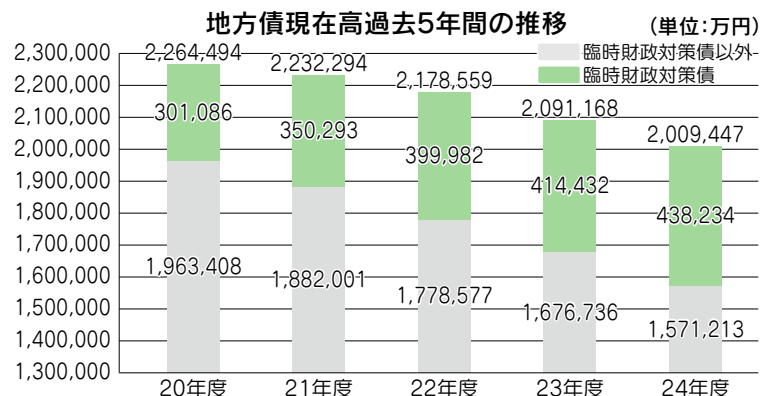
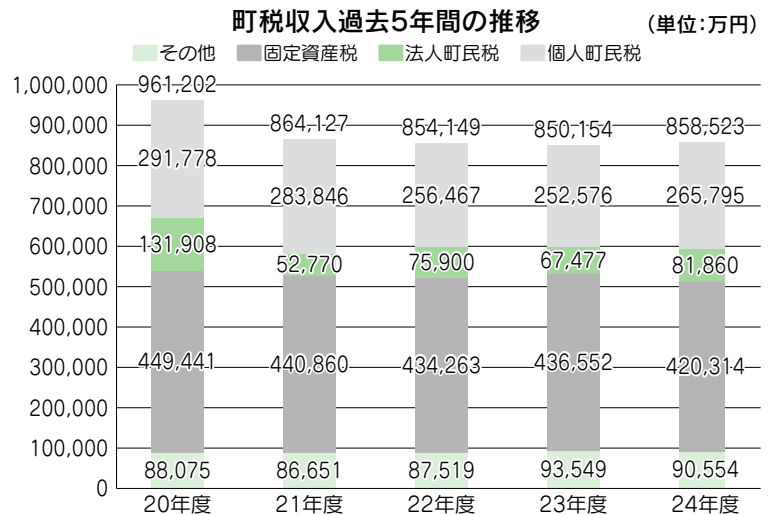
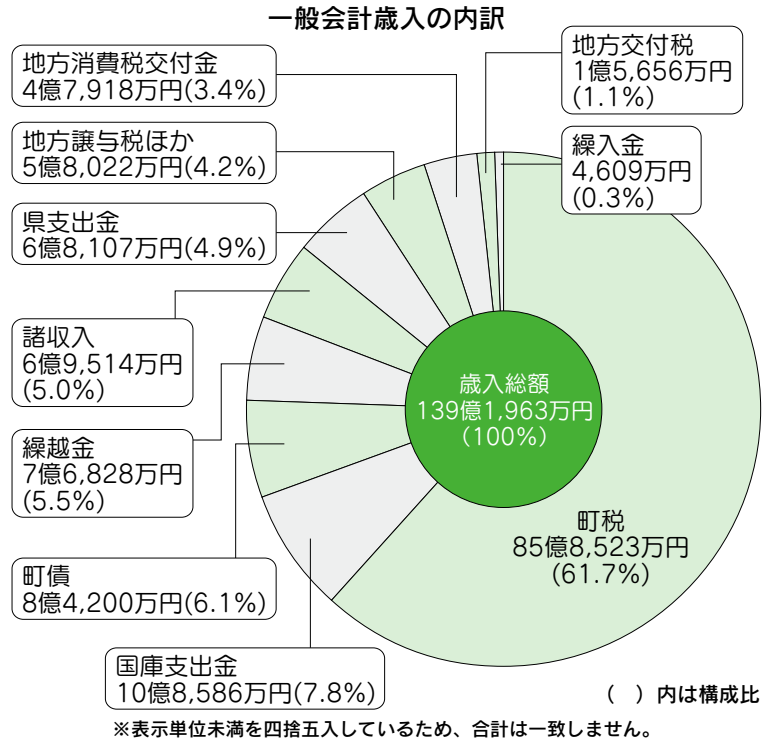
町たばこ税 売り渡し本数の減少により1,055万円減(▲2.9%)の3億5,686万円となりました。

<町債(全会計)は増額>

町債の発行は、昭和54年度以来の普通交付税の交付団体になったことに伴い臨時財政対策債の発行を増額したこと、高利の下水道事業債の借換を行ったことにより、2億7,710万円増(32.5%)となりました。

地方債現在高 8億1,721万円減(▲3.9%)の200億9,447万円となり、4年連続の減額となりました。

臨時財政対策債 臨時財政対策債現在高は、2億3,802万円増(5.7%)の43億8,234万円となり11年連続の増額となりました。



平成24年度決算

一般会計歳出の概要

＜歳出総額は減額＞

歳出総額は、前年度比13億8,487万円減(▲9.6%)の130億5,711万円となりました。

歳出総額が減額した要因として、工事完了に伴う広域リサイクルセンター建設事業費の皆減などが挙げられます。

- 人件費** 職員給与、議員報酬などの経費
- 扶助費** 子ども手当、小児医療費、障害者自立支援給付費など
- 物件費** 臨時職員賃金、旅費、施設管理委託料など
- 繰出金** 一般会計から特別会計への支出金
- 公債費** 過去に借り入れた町債の返済金
- 普通建設事業費** 土地区画整理事業費や道路改良工事費など
- 補助費等** 団体補助金、税還付金など

＜義務的経費の割合は歳出総額の5割を超える割合に＞

人件費、扶助費、公債費は、支出が義務づけられ、任意に削減できないことから、合わせて義務的経費と呼ばれています。

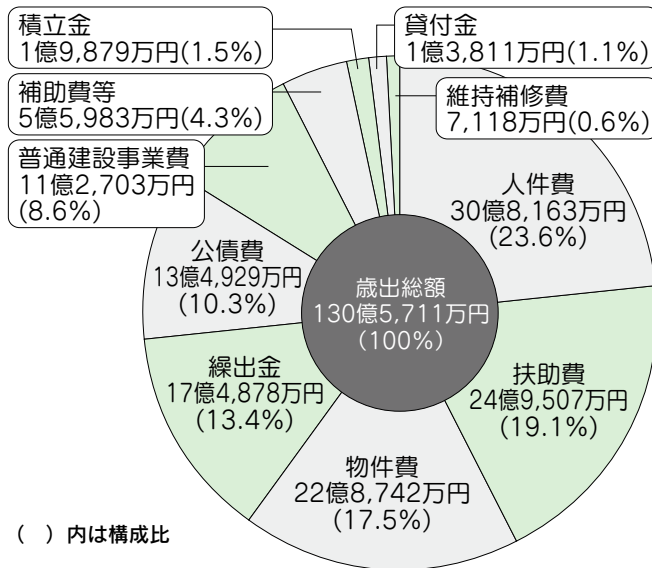
義務的経費は、前年度比611万円増(0.1%)の69億2,599万円で、歳出総額に占める割合は昨年度より5.2ポイント上昇し53.0%と過去5年間で最も高い割合となりました。

人件費 給与削減措置により、職員給が831万円減(▲0.4%)となったものの、退職者の増により退職手当組合負担金が3,468万円増(10.1%)となったことなどにより、全体では702万円増(0.2%)の30億8,163万円となりました。

扶助費 障害者自立支援給付事業の利用者の増加などにより、206万円増(0.1%)の24億9,507万円となりました。

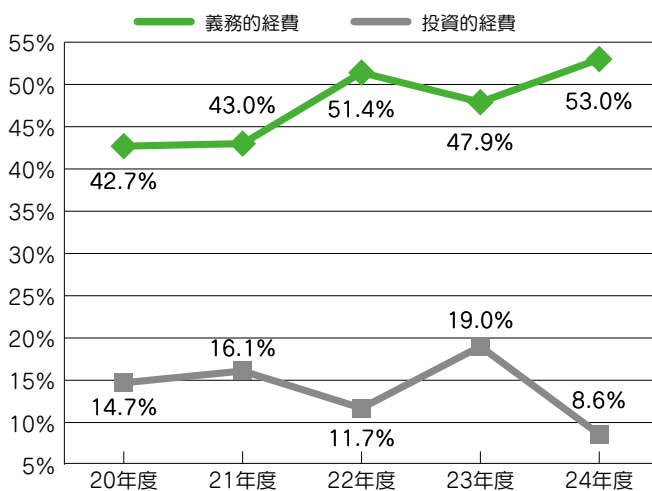
公債費 過去に借り入れた高金利の地方債の償還が完了したことなどにより、297万円減(▲0.2%)の13億4,929万円となりました。

一般会計歳出の内訳



※表示単位未満を四捨五入しているため、合計は一致しません。

歳出総額に対する義務的経費と投資的経費の割合過去5年間の推移



投資的経費 普通建設事業費＋災害復旧事業費

会計別決算の概要

会計名	歳入総額 A	前年度比	歳出総額 B	前年度比	差引額 A-B
一般会計	139億1,963万円	▲8.5%	130億5,711万円	▲9.6%	8億6,252万円
特別会計					
国民健康保険事業	57億3,878万円	4.2%	54億4,959万円	2.7%	2億8,919万円
後期高齢者医療事業	6億5,236万円	12.7%	6億3,696万円	12.4%	1,540万円
下水道事業	15億374万円	12.9%	14億8,763万円	14.0%	1,611万円
介護保険事業	22億5,914万円	4.6%	20億8,532万円	3.6%	1億7,382万円
(仮称)健康福祉総合センター用地取得事業	7,832万円	0.0%	7,832万円	0.0%	0円
合 計	241億5,198万円	▲2.9%	227億9,493万円	▲3.9%	13億5,705万円

※表示単位未満を四捨五入しているため、合計は一致しません。

平成24年度に実施した主な事業

子育て

児童クラブ建設事業(旭小学校敷地内に児童クラブ専用施設(わかばクラブ)を建設) ……2,596万円
 子ども手当支給事業 ……8億6,747万円
 小児医療費助成事業 ……1億2,661万円

教育

小学校施設改修事業(寒川小学校の外トイレの建て替えなど) ……3,876万円
 教育活動充実事業(小中学校) ……3,022万円
 旧寒川町公民館建物解体事業 ……2,281万円

都市基盤・まちづくり

道路橋りょう整備事業(小出川改修に伴う寺尾橋架け替えや、老朽化した聖天橋の架け替え整備) ……1億1,545万円
 田端西地区まちづくり事業(さがみ縦貫道路寒川南IC周辺部の田端西地区まちづくりの実現に向けた調査・研究) ……4,245万円
 土地区画整理事業(寒川駅北口の整備) ……6億1,974万円



寒川駅北口

住民活動

自治会活動支援事業 ……623万円
 町民相談事業(法律相談等) ……126万円

消防・防災・防犯

消防水利整備事業(大塚古墳公園に防火水槽を整備) ……2,134万円
 応急手当等普及啓発事業(自動体外式除細動器(AED)を保育園3園に整備) ……201万円
 地震対策事業 ……570万円
 防犯灯整備事業 ……1,877万円



大塚古墳公園の防火水槽

健康・福祉

予防接種事業(インフルエンザや子宮頸がん等ワクチンの接種) ……1億3,270万円
 障害者自立支援給付事業 ……5億7,266万円
 重度障害者等医療費助成事業 ……1億7,477万円

環境・経済

広域リサイクルセンター管理運営経費(平成24年4月から稼働) ……2億8,881万円
 クリーンエネルギー有効活用事業(太陽光発電設置費の一部補助など) ……1,039万円
 商工会補助事業 ……1,766万円
 中小企業融資事業 ……3,649万円



寒川広域リサイクルセンター

町まちづくり寄附金条例による寄付金の運用状況等について(平成24年度受け入れ分)

町まちづくり寄附金条例に基づき、平成24年度受け入れ分の寄付金について公表します。

氏名(団体名)	寄付金額	寄付金の希望使途	寄付金運用状況
寒川町ゴルフ協会 会長 古山三根夫さん	30,000円	福祉に関する事業	今後の活用のため、社会福祉基金へ積立
寒川中学校 第20回生	22,186円	教育に関する事業	今後の活用のため、まちづくり基金へ積立
株式会社厚木自動車学校 海老名ドライバースクール	200,000円	交通安全に関する事業	平成24年度安全対策事務経費に活用
寒川の花好き仲間達 代表 内海陽子さん	105,100円	緑化推進事業	今後の活用のため、緑化基金に積立
立正佼成会 湘南教会	54,862円	福祉に関する事業	今後の活用のため、社会福祉基金へ積立
寒川小学校昭和14年度卒業 第14回同窓会	7,830円	福祉に関する事業	今後の活用のため、社会福祉基金へ積立
J Aさがみさわやか倶楽部寒川地区	10,000円	産業振興に関する事業	今後の活用のため、まちづくり基金へ積立
寒川町商工会女性部	10,000円	その他	今後の活用のため、まちづくり基金へ積立
宗教法人 寒川神社	213,741円	健康、福祉に関する事業	今後の活用のため、まちづくり基金へ積立
匿名	300,000円	環境に関する事業	今後の活用のため、まちづくり基金へ積立
匿名	492,738円	その他	今後の活用のため、まちづくり基金へ積立
匿名	974,223円	その他	今後の活用のため、まちづくり基金へ積立
合 計	2,420,680円		

指標で見る財政状況

町の財政状況は、財政の硬直度を示す「経常収支比率」、財政の健全度を示す「健全化判断比率および資金不足比率」の2つの指標で判断することができます。

<経常収支比率>

平成24年度の経常収支比率は、94.2%で前年度より0.2ポイント減少しました。

比率算定上の分母の一部となる普通交付税の皆増や臨時財政対策債が大幅に増額したことによりです。

硬直度が高いとされる90%を超えており、全国平均値90.7%、県内33市町村の平均値は93.2%で、町財政の硬直度は全国平均値、県内平均値をも上回る水準となっています。

経常収支比率 町税など経常的に入ってくるお金に対して、義務的経費を含む経常的に支出される経費の割合を示す数値で、70～80%程度が望ましいとされています。

<健全化判断比率および資金不足比率>

町の健全化判断比率および資金不足比率は、早期健全化基準を下回り、健全財政を維持しています。実質公債費比率および将来負担比率は、比率算定上の分母である標準財政規模が普通交付税の皆増や臨時財政対策債発行可能額の増額により増加したことが、比率減少の要因となっています。

実質赤字比率および連結実質赤字比率 平成24年度決算において赤字がなかったため、判断比率は「-」になります。

公営企業に係る資金不足比率 資金不足状態ではないため、判断比率は「-」となります。

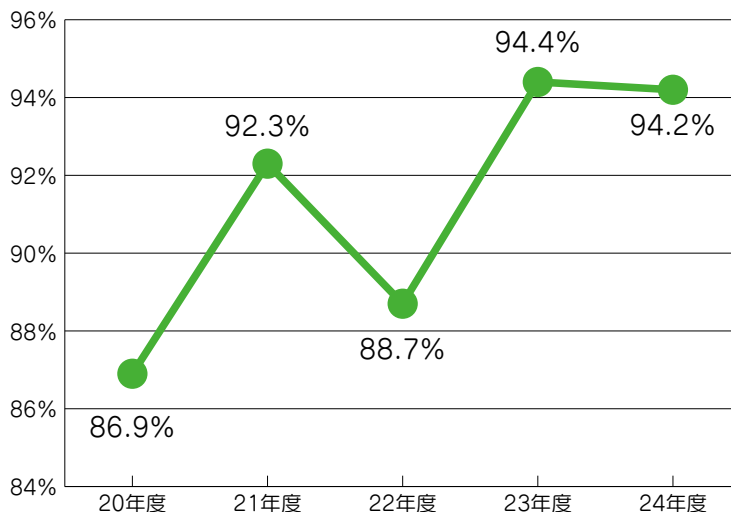
実質公債費比率 比率算定上の分子となる地方債元利償還金が、過去に発行した地方債の償還終了により減となり、前年度と比べ0.1ポイントの減となりました。歳出としての公債費から歳入としての町債を差し引いた際の黒字(プライマリーバランスの黒字化)は確保しました。

なお、実質公債費比率の全国平均値は9.2%、県内平均値は6.6%です。

将来負担比率 過去に借り入れた小学校事業債などの償還終了や下水道事業債の償還が進んだことで地方債現在高が減となり、将来負担額が減となりました。また、分子のマイナス要素である財政調整基金積立金が決算剰余金の積み立てなどで増額したことが将来負担比率減少の要因となっています。

なお、将来負担比率の全国平均値は60.0%、県内平均値は82.0%です。

経常収支比率過去5年間の推移



健全化判断比率

判断比率	24年度	23年度	前年度比	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	—	—	—	13.55	20.0
連結実質赤字比率	—	—	—	18.55	30.0
実質公債費比率	7.0	7.1	▲0.1	25.0	35.0
将来負担比率	54.7	67.7	▲13.0	350.0	

資金不足比率

判断比率	24年度	23年度	前年度比	経営健全化基準
公営企業会計(下水道事業特別会計)に係る資金不足比率	—	—	—	20.0%

標準財政規模 町税など、通常経常的に町に入ってくる一般財源の規模をいいます。

実質公債費比率 地方債の元利償還金等の返済のために支出した額が、町の標準財政規模に対してどの程度の割合なのかを示す数値です。

将来負担比率 地方債現在高や債務負担行為(図書館購入費のような将来にわたるローン)、職員退職手当負担、町が出資する法人の赤字額などの合計を将来負担額として捉え、その額が町の標準財政規模に対してどの程度の割合なのかを示す数値です。

資金不足比率 公営企業に該当する会計に適用され、事業会計が赤字であれば資金不足が生じている状態であり、その資金不足額が、事業規模に対してどの程度の割合かを示す数値です。

寒川家の家計簿

平成24年度決算の歳入と歳出を家計簿に例えて解説します。
各項目の額は1,000分の1で表記しています。

収 入				
財源の種類	項目	金額	構成比	前年度比
自主財源	給料(町税など)	858万5,233円	61.7%	1.0%
	前年度からの繰越金(繰越金)	76万8,281円	5.5%	4.6%
	貯金の取り崩し(繰入金)	4万6,086円	0.3%	▲88.8%
	その他(預金利子など)	101万7,345円	7.3%	▲29.7%
依存財源	借金(町債)	84万2,000円	6.1%	13.6%
	実家からの援助(国庫支出金等)	266万689円	19.1%	▲21.2%
合計		1,391万9,634円	100.0%	▲8.5%

支 出				
経費の種類	項目	金額	構成比	前年度比
義務的経費	食費(人件費)	308万1,633円	23.6%	0.2%
	ローン返済(公債費)	134万9,294円	10.3%	▲0.2%
	医療費など(扶助費)	249万5,066円	19.1%	0.1%
投資的経費	家の増改築費(投資的経費)	112万7,028円	8.6%	▲58.8%
その他の経費	光熱水費・日用品(物件費)	228万7,416円	17.5%	7.8%
	自治会費・サークル費など(補助費等)	55万9,826円	4.3%	8.6%
	家の補修費(維持補修費)	7万1,177円	0.6%	▲0.7%
	子どもへの仕送り(繰出金)	174万8,778円	13.4%	2.1%
	貯金(積立金)	19万8,785円	1.5%	▲10.8%
	友人に貸すお金(貸付金など)	13万8,110円	1.1%	▲1.1%
合計		1,305万7,113円	100.0%	▲9.6%

町の借金(全会計) 2,009万4,465円(前年度比 81万7,212円減)
貯金残高(一般会計) 80万9,628円(前年度比 17万2,348円増)

家計簿のポイント

Q1. 寒川家の収入も支出も去年より減っているのはなぜ？

A1. 寒川広域リサイクルセンターの建設費(家の増改築費)がありましたが、平成23年度で完成したので、その分の費用が減りました。建設にあたって実家からの援助(国庫支出金)も去年まではありましたが、完成したので、減っています。

Q2. 貯金の取り崩しがずいぶん減ったのはなぜ？

A2. これは、平成24年度に国から援助(普通交付税)が必要(財源不足団体)とされ、その不足分を埋めるため、臨時の援助があったからです。この援助(普通交付税)は、年度初めに1年間の寒川家の通常考えられる収入と支出をあらかじめ計算して、収入が支出に足りない時に交付されるものです。臨時的に実家からの援助があった分、貯金の取り崩しが少なくなっています。

Q3. 借金が増えたのはなぜ？

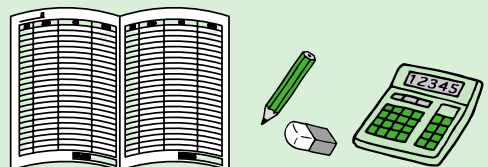
A3. A2にもありますが、年度初めの計算で、不足する分だけ寒川家は実家から臨時的な援助(普通交付税)を受けています。ただし、全て現金でくれるものではなく、一部は借金(臨時財政対策債)で賄うこととされています。不足する分はこの借金をしているので去年より増えています。

Q4. 結局、寒川家の家計は大丈夫なのか？

A4. 援助(普通交付税)を受けている(交付団体)ということは、一般に、通常入ってくる収入では普段かかる支出を賄えない状態を示しています。

経済回復の兆しが見え、寒川家の給料(町税など)は少し増えましたが、食費(人件費)、医療費など(扶助費)、ローン返済(公債費)など、必ず払わなければいけない義務的経費は毎年増え続けています。さらに、寒川家が持っている建物の多くは老朽化しているため、今後はその修復費も見込まなければなりません。

無駄遣いを減らし、貴重なお金をどう使うか、今まで以上に考えていく必要があります。



平成25年度上半期財政事情の公表

町の財政がどのように運営され、どのような状況にあるのかを町民の皆さんに広く知っていただくため、6月と12月に財政事情を公表しています。今回は平成25年度上半期(平成25年4月1日～9月30日)の財政事情について概要をお知らせします。詳しくは、町ホームページをご覧ください。

平成25年度上半期一般会計

<予算について>

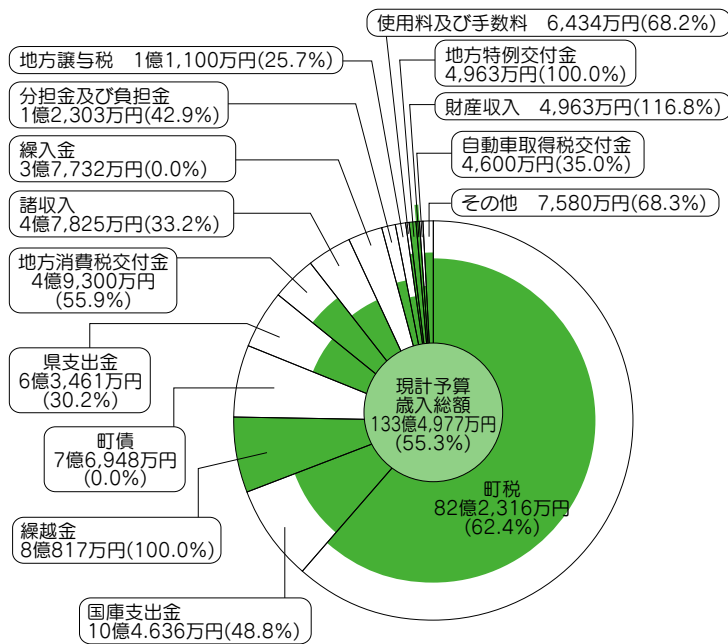
平成25年度一般会計当初予算は、127億8,900万円でしたが、その後5億6,077万円を補正し、9月30日現在で133億4,977万円となっています。主な補正内容は、財政調整基金積立金(総務費)、旧教職員住宅取り壊し事業費(教育費)、道路維持補修事業費(土木費)の追加によるものです。

<歳入について>

4月から9月までの収入済額は、73億7,908万円で、予算額の55.3%になります。

また自主財源である町税は、62.4%収入済です。

一般会計の歳入



■()は収入済割合

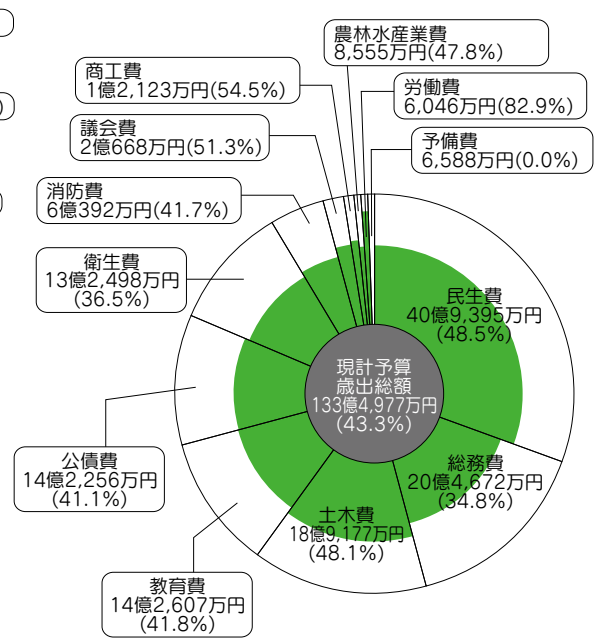
一般会計上半期収入支出

当初予算	127億8,900万円
補正額	5億6,077万円
現計予算	133億4,977万円
収入済額	73億7,908万円
支出済額	57億8,651万円

<歳出について>

4月から9月までの支出済額は57億8,651万円で、予算額の43.3%になります。

一般会計の歳出



■()は支出済割合

※表示単位未満を四捨五入しているため、合計は一致しません。

平成25年度上半期特別会計

会計名	当初予算	補正額	現計予算	収入済額	支出済額
国民健康保険事業	56億673万円	2億6,414万円	58億7,087万円	26億5,724万円	22億4,723万円
後期高齢者医療事業	6億4,291万円	1,490万円	6億5,781万円	3億2,481万円	2億5,597万円
下水道事業	13億9,976万円	609万円	14億585万円	7億4,300万円	5億7,790万円
介護保険事業	23億50万円	1億1,974万円	24億2,024万円	11億9,159万円	8億4,692万円
(仮称)健康福祉総合センター用地取得事業	7,833万円	—	7,833万円	3,916万円	3,916万円
合 計	100億2,822万円	4億488万円	104億3,310万円	49億5,580万円	39億6,719万円

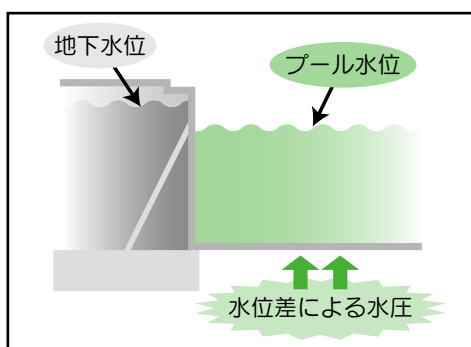
※表示未満単位を四捨五入しているため、合計は一致しません。

寒川町営プール底板隆起の原因について

町営プールの開場を中止することになった50メートルプール底板の隆起（7月29日確認）の原因について、外部有識者、県企業庁職員および町職員による調査の結果をお知らせします。

隆起の原因について

隆起の発端は、プール給水管および水を循環するための管からの漏水や雨水、地下水がプール底床の下にたまり、底床を水圧で押し上げたものとわかりました。



寒川町営プール(7月31日撮影)

隆起確認の当日、状況把握のためプールの排水を行い、翌日に確認したところ、露出した鋼板製のプール底床が、夏の晴天下の温度上昇により膨張し、6日後には地表から隆起したプール底床までの高さが最大89センチメートルとなりました。

その後、施設全体の水栓を閉じたところ、1週間程度でプール底床下部にたまった水がなくなり、それとともにプール底床も下降しました。

隆起については、給水管などの管の漏水の他にも、太陽光による底床の熱膨張、雨水、地下水の影響など複数の要因が重なって発生したことが分かりました。

今後について

プールの改修時期については未定ですが、改修にあたってはご意見等を伺いながら検討していきます。

今後のプール開放については、代替えとして町立小学校のプールを活用し、一般開放する予定です。

詳細が決まりましたら、広報さむかわ、町ホームページを通じてお知らせします。

健康・スポーツ課 係(74)
1111内線166スポーツ推進担当 FAX(74)5613

第19回寒川町武道フェスティバル

11月10日、寒川総合体育館で第19回寒川町武道フェスティバルを開催しました。

柔道協会、合気道協会、空手道教会、剣道協会、弓道協会の5団体による型・基本動作・演武および剣道・弓道の競技が行われ、参加した皆さんは、日頃の鍛錬の成果を十分に発揮していました。



柔道



合気道



空手道



剣道



弓道

平成24年度版環境報告書について

町では、第2次寒川町環境基本計画に基づき、5つの基本方針と重点プロジェクトを定めて取り組みを進め、平成24年度の取り組みについてまとめた「平成24年度版寒川町環境報告書」を作成しましたので、その概要をお知らせします。

参加と協働

寒川広域リサイクルセンターに環境情報の常設展示スペースを設置し、役場ロビーでは、町に生息する生き物についての企画展示をしたほか、関係団体と連携して情報発信する取り組みを行いました。

年間広報掲載記事件数

82件、ホームページ更新回数 85回

自然環境

自然環境を守るためボラティアや町民参加による生き物観察会や、実態把握調査を行いました。

●川の生き物調査隊や野鳥観察会の実施、町民と連携した外来植物の駆除や有害鳥獣駆除



川の生き物調査隊

生活環境（重点プロジェクト「きれいな河川の再生」の取り組みも含む）

近隣公害について、県との合同立入調査や環境測定

による監視により公害の未然防止に努めます。

●水質事故を未然に防ぐための、事業所を対象とした研修会の実施



水質事故研修会

都市環境

土地所有者や地域住民による定期的な除草により不法投棄の箇所数は減少しましたが、今後も美化意識の向上やマナーの啓発について、町民と連携して取り組みを進めていきます。

●不法投棄パトロールの実施、住みよい環境を守り育てるまちづくりの啓発キャンペーン

資源・エネルギー、地球環境（重点プロジェクト）「ごみの減量とリサイクルの推進」

「省エネルギーと地球温暖化防止への取り組み」の取り組みも含む）

廃棄物の発生を抑制し、減量化を推進するため、自治会や団体、町民を対象に説明会や寒川広域リサイクルセンターの見学会を実施しました。

町では温暖化対策実行計画（行政編）を策定し、一事業者として公共施設のエネルギー使用量の削減や環境負荷低減の取り組みを進めていきます。

●ごみ減量化に関する補助制度の実施、温暖化防止セミナー、環境保全研修会の実施
※「平成24年度版寒川町環境報告書」は町ホームページ、公共施設などでご覧いただけます。

環境課
☎(74)1111
内線432
環境保全担当
FAX(74)1385

町公共施設からの温室効果ガス総排出量について

町では、町公共施設から発生する温室効果ガスについて、地球温暖化対策推進実行計画に基づき削減の取り組みを進めています。

平成24年度の温室効果ガス総排出量は次のとおりでしたのでお知らせします。

削減目標より12パーセント減となりましたが、寒川広域リサイクルセンターの稼働により、前年と比べてエネルギー使用量が増加しました。

さらなる省エネ対策にも取り組みながら今後も無駄なエネルギーの使用を控え、温室効果ガス総排出量の削減を進めます。

温室効果ガス総排出量

単位:t-CO2/年

削減目標	1,962
平成23年度	1,767
平成24年度	1,938
目標値との比較	1.2%減
前年度との比較	9.7%増

※二酸化炭素換算です。

エコドライブで環境にやさしい運転を

自動車走行により排出される二酸化炭素は、大気汚染や酸性雨、光化学スモッグの原因となります。

また二酸化炭素などの温室効果ガスは、地球温暖化の原因となり、環境に悪影響を与えます。

わたしたちが自動車に乗ることは環境に負荷を与えることだと自覚し、近くに行くときには自動車の利用を控えるなど環境への配慮を心がけましょう。

エコドライブ10のすすめ

- ふんわりアクセル
- 加速減速の少ない運転
- 減速時は早めにアクセルを離そう
- エアコンの使用は適切に
- ムダなアイドリングはやめよう
- 渋滞を避け、余裕を持って出発しよう
- タイヤの空気圧から始める点検・整備

- 不要な荷物は降ろそう
- 走行の妨げとなる駐車はやめよう

● 自分の燃費を把握しよう
(出典「エコドライブ10のすすめ」エコドライブ普及連絡会より)

守ろうオゾン層 防ごう地球温暖化

オゾン層がフロンなどの

化学物質によって破壊されると地球に届く紫外線量が増え、人体や動植物に影響が出るおそれがあります。

フロン類は強力な温室効果ガスで、二酸化炭素の何倍もの影響があることから、フロン類の使用・放出を減らすとオゾン層の保護だけでなく、地球温暖化の防止にもつながるため、フロン類については、世界規模で規制したり、国内法に基づき回収・排出抑制をしたりしています。

オゾン層を保護するために次のことに取り組みましょう。

- ノンフロン製品を選ぶ
- エアコン、カーエアコン、業務用冷凍空調機などの機器

の整備を定期的に行い、フロン類が漏れないようにする

● フロン類を適切に回収できるように、エアコン、冷凍・冷蔵庫などを廃棄するときは家電リサイクル法や自動車リサイクル法を、業務用のものを廃棄するときはフロン回収・破壊法を守る

※詳しくは環境省のホームページをご覧ください。

PM2.5(微小粒子状物質)の24時間自動測定が始まりました

町役場にPM2.5の自動測定器が設置されました。測定結果は、町ホームページで確認できます。

高濃度が予想される場合は、防災行政用無線などでお知らせします。

※PM2.5とは、大気中に浮遊している粒子で、大気汚染物質として人体への健康影響が懸念されています。



湘南エコウエーブプロジェクト

藤沢市・茅ヶ崎市・寒川町の2市1町で連携し、地球

温暖化防止に向けた取り組みを進めている湘南エコウエーブプロジェクトでは、12月10日(火)を2市1町の統一行動日とし、次のキャンペーンを実施します。

アイドリングストップ・

ノーカーデー

二酸化炭素削減のため、アイドリングストップを実施し、マイカーの利用を控えましょう

イルミネーションライトダウン

イルミネーションや自宅・事業所の消灯に心掛けましょう

レジ袋削減・マイバッグ持参

買い物をするときはマイバッグを利用し、不要なレジ袋は辞退しましょう



EV(電気自動車)の普及
走行時に二酸化炭素を排出しないEV(電気自動車)の利用を検討しましょう

第2回環境バスツアー

環境について先進的な活動を行っている施設の見学バスツアーを開催します。

とき 平成26年1月15日(水)

集合時間・場所 午前8時50分・藤沢市役所(午後5時ごろ解散予定)

※町役場からの送迎(午前7時30分出発)が必要な人は、申し出てください。

ところ かわさきエコ暮らし未来館、川崎天然ガス発電所(いずれも川崎市川崎区)、ハマウイング(横浜市神奈川区)

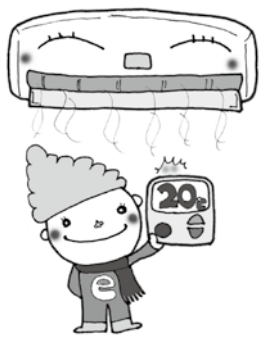
対象 町内在住の20歳以上の

人 9人(先着順)

申し込み 12月2日(月)

から環境課へ電話か直接(12月26日(木)締め切り)





冬の節電に

ご協力ください

家庭ですぐできる冬の節電の取り組み

地球温暖化防止の取り組みとして、暮らしの中に取り込める冬の節電対策を紹介します。各家庭で、ぜひ取り組んでください。

●保温性に優れたインナーウェアや重ね着、湯たんぽ、カイロ、膝掛けなどを活用する

●マフラーやストールなどで体温を調節する

●断熱シート、カーテン、ブラインド、カーペットなどを利用したり、隙間をふさぐテープなどを活用したりして断熱する

●暖房の温度設定は20度を目安とし、こたつや電気カーペットなどの部分暖房を活用する

●お湯の入ったやかんなどで部屋を加湿する

●根菜類、しょうがなどの食材を取り入れ、鍋料理に活用し、体も部屋も温める
※詳しくは、全国地球温暖化防止活動推進センターのホームページをご覧ください。

節電チャレンジシートを使って節電に取り組んでみませんか

節電チャレンジシート

〔シート〕と表記)を使って、冬季(11～1月)における家庭での電気使用量をどれだけ削減できるかチャレンジしてみよう。

①シートを入手する

県地球温暖化防止活動推進センターのホームページからシートを入手する(環境課窓口、町公共施設でも配布)
②節電チャレンジ21をチェック
チャレンジする項目を決め、シートの記入欄に丸を付ける

③3カ月分の電気使用量を記入

東京電力(株)の「電気ご使用量のお知らせ」を基に、契約アンペア数、11～1月の電気使用量と昨年度の電気使用量をシートに記入する

④その他必要事項を記入

家族の人数や住居形態などをシートに記入する

⑤提出用シートを提出

「提出用」と記載されているシートを2月10日(月)

までに環境課へ持参かファクスまたはEメールで(Eメールの場合は町ホームページから)

※応募者には温暖化防止グッズを差し上げます。

さむかわエコネットと一緒に活動しませんか

さむかわエコネットは、

環境問題を自由に話し合い、環境を守る行動を自ら提案し、実行するボランティア団体です。約30人の会員が2つの部会で活発に活動しています。

4R省エネ部会

ごみの減量化やリサイクル、温暖化防止や省エネなどに取り組んでいます。

主な活動内容

- コンポストによる、ごみ減量化のモニター事業
- エコワットの貸し出し
- イベントなどでの、ごみ減量に関する啓発活動
- エコドライブ講習会
- エコクッキング講座



4R省エネ部会によるエコクッキング講座

自然環境部会

目久尻川を中心に、身近な水辺と緑を守り育てることに取り組んでいます。

主な活動内容

- 目久尻川クリーン作戦(ごみ拾い、草刈り)
- 目久尻川、小出川の水質調査、川の生き物調査
- 町内小学校と連携した環境学習、サギヤマ調査
- イベントなどでの、自然環境に関する啓発活動



自然環境部会による目久尻川クリーン作戦

※さむかわエコネットでは会員を募集しています。新たな取り組みの提案もお寄せください。詳しくは、環境課へお問い合わせいただくか、さむかわエコネットのホームページをご覧ください。

平成26年4月入所を希望する皆さんへ

町内の認可保育所の入所受付について



来年4月からの町内の認可保育所入所を希望する児童の受け付けを行います。

入所基準

- 保護者が会社などで月16日以上働いている
- 保護者が自営業・内職などで月16日以上働いている
- 保護者が出産前後である(2カ月以内)
- 保護者が病気であったり心身に障害がある
- 家族に長期にわたる病人や心身に障害がある人がいて、保護者が介護している
- 火災、地震などの災害を受け、その復旧の間である
- ※ 保護者以外に祖父母などが家庭内で児童を保育できる場合は除きます。

保育対象年齢

平成26年4月1日時点で生後6カ月以上(平成25年

9月生まれまで)の未就学児

保育時間

月～土曜日(祝日を除く) 午前8時～午後4時

※ 保護者の勤務時間などにより延長保育を希望する場合は、実情に応じて午前7時から午後7時までの間で対応します。

入所申込書の配布

とき 12月2日(月) から
ところ 子ども青少年課窓口

入所受付

対象者・とき

● さむかわ保育園希望者・12月25日(水) 午前9時30分～11時

● 旭保育園希望者・12月26日(木) 午前9時30分～11時

● 二之宮愛児園希望者・12月27日(金) 午前9時30分～11時

ところ いずれも東分庁舎2階会議室

注意事項

● 入所受付には必ず入所を希望する児童と一緒にお願いします。

● 指定の日時では都合の悪い場合は、平成26年1月6日(月)から15日(水)までの間に子ども青少年課へ直接申し込んでください。

● 現在入所申し込みをしている人も再度申し込みが必要です。

● 町外の保育園を希望する人は、該当する市町村にお問い合わせください。

● 詳しい内容は、入所申込書に添付します。

● 町立の保育所は、現在保育所を運営している社会福祉法人恩賜財団神奈川県同胞援護会に民間移管する予定です。

● 子ども青少年課(74)

1111内線154保育担当

FAX (74) 5613

ひとり親家庭等を支援します

ひとり親家庭等の人が病院等で受診したときに支払う医療費の保険診療分の自己負担額を助成します。希望する人は子ども青少年課へ申請してください。

対象 次のいずれかに該当する児童を育てている父子家庭と母子家庭または養育者家庭

- 父母が婚姻を解消した児童
- 父または母が死亡した児童
- 父または母が重度の障害の状態にある児童
- 父または母の生死が明らかでない児童
- 父または母から1年以上遺棄されている児童
- 父または母が1年以上拘禁されている児童
- 母が婚姻しないで生まれた児童
- 父母がともに不明である児童(孤児など)

所得制限 下表のとおり所得制限があります。請求者

所得制限限度額

扶養親族の数	平成24年分所得	
	請求者(親または養育者)	配偶者・扶養義務者
0人	1,920,000円未満	2,360,000円未満
1人	2,300,000円未満	2,740,000円未満
2人	2,680,000円未満	3,120,000円未満
3人	3,060,000円未満	3,500,000円未満
4人	3,440,000円未満	3,880,000円未満

とその配偶者・扶養義務者の所得が一定額以上ある場合は対象となりません。
助成期間 児童が満18歳になった日以後の最初の3月31日まで(児童に一定の障害がある場合、高等学校等に在学している場合は2歳未満まで)

● 子ども青少年課(74) 153子ども家庭担当
FAX (74) 5613

登録申請・縦覧を受け付けます

農業委員会委員選挙人名簿

農業委員会委員選挙人名簿登録申請

この登録は本人の申請に基づいて行われます。

申請書は農業委員を通じて年末までに各農家に配布します。

農業委員会委員選挙の資格がありながら、申請書が年末までに届かなかった人は平成26年1月10日（金）までに農業委員会事務局で申請をしてください。

※印鑑を持参してください。

対象

農業委員会委員選挙資格は、町に住民登録があり、平成6年4月1日までに生まれた人で、次の①または②に該当する人です。

①10アール以上の農地を耕作している人

②①と同居している親族ま

たは配偶者で、年間60日以上農業に従事している人

※役場閉庁日に申請書の提出を希望する場合は事前に連絡してください。

☎農業委員会事務局 ⑦4-1111 内線293

FAX ⑦4-2833

農業委員会委員選挙人名簿の縦覧

とき 平成26年2月23日（日）～3月9日（日）

ところ 選挙管理委員会事務局

縦覧できる人 農業委員会委員選挙人名簿登録者

※役場閉庁日に縦覧を希望する場合は事前に申し込みをしてください。

☎選挙管理委員会事務局 ⑦4-1111 内線219

FAX ⑦4-9141

障害者週間・障害者に関するマーク

12月3日（火）から9日（月）は障害者週間です。

障害者週間は障害者自らの自立と社会参加への意欲と国民の障害者問題に対する理解と認識をより一層高めるための運動を展開する目的として定められたものです。

障害者に対する障壁（バリア）を取り除き、障害者の社会参加を推進しましょう。

展示即売会

障害者週間に合わせて、町内の支援団体による展示即売会を行います。

とき 12月3日（火）～6日（金）

ところ 町民センター

内容 障害に関する展示、作品・パンなどの即売（販売は午前11時～午後1時）

☎福祉課 ⑦4-1111 内線144 障がい福祉担当

FAX ⑦4-5613

障害者に関するマーク



すべての障害者が容易に利用できる建物、施設であることを明確に表すためのマーク



視覚障害者であることを示す世界共通のマーク



聴覚障害者であることを示す世界共通のマーク



聴覚障害者であることを示す国内で使用されているマーク



聴覚障害者の人が運転する車に表示するマーク



肢体不自由である人が運転する車に表示するマーク



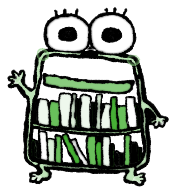
身体内部（心臓、腎臓など）に障害がある人を表すためのマーク



オストメイト（人工肛門、人工ぼうこう使用者）のための設備があることを示すマーク



身体障害者補助犬を公共の施設等でも同伴できることを表すためのマーク



本棚のだ〜なくんの
この本、知ってる？

『神奈川文学散歩』

編 二松學舎大学文学部国文学科
出版社 新典社

日本文学

物語や小説の舞台となった県内の散歩コースを提案する本です。鎌倉で夏目漱石の小説の舞台となった場所を歩くコースから、怪獣映画に登場した横浜の名所を歩くコースまで、枠にとらわれない自由な発想で考案された21のコースが掲載されています。

☎ 消防本部予防課 ☎ (75)8003
警防担当FAX(75)8080

国民健康保険・後期高齢者 医療保険休日窓口

原則毎月最終日曜日に休日窓口を開設しています。納め忘れた保険料の納付もできますので、ぜひご利用ください。

とき 12月22日(日)午前9時～午後3時／ところ 保険年金課
☎ 保険年金課 ☎ 内線125 国保・高齢者医療担当FAX(74)5613



☎ 町民大学

☎ 町民大学とさむかわゆうゆう学園

☎ アンチエイジング!ストレッチ教室

姿勢を正してマイナス5歳にチャレンジしてみませんか。

とき 平成26年1月9日、16日の木曜日(全2回)午前9時30分～11

時30分／ところ 健康管理センター／対象 町内在住の人 50人(先着順)／講師 渡部淳子さん 健康運動実践指導員／持ち物 バスタオル、飲み物
申し込み 12月4日(水)から健康・スポーツ課へ電話か直接またはファクスで
☎ 健康・スポーツ課 ☎ 内線164 健康づくり担当FAX(74)5613

☎ 生涯学習ステップアップ講座 フラワーアレンジ作り

<クリスマス向けフラワーアレンジ>
とき 12月21日(土)午前10時～正午／ところ 町民センター
<お正月向けフラワーアレンジ>
とき 12月26日(木)午後1時～3時／ところ 東分庁舎

* * * *

対象 町内在住か在勤の成人女性 10人(先着順)／講師 小林恵美さん ステップアップ登録講師／費用 1,500円(材料費、当日徴収)／持ち物 はさみ、ごみ袋、新聞紙数枚、作品を入れる袋
申し込み 12月2日(月)から協働文化推進課へ電話か直接

☎ 協働文化推進課 ☎ 内線226 文化担当FAX(74)9141

☎ こども工作教室

とき 12月22日(日)午後1時30分～3時30分／ところ 町民センター／対象 小学生 20人(先着順、低学年は保護者同伴可)／内容 道具・工具の正しい安全な使い方を学び、木を組み合わせて自由に作品を作る／講師 日本ドゥ・イット・ユアセルフ協会会員／持ち物 作品を入れる袋、汚れてもよい服装で
申し込み 12月3日(火)午前9時から同センターへ電話か直接
☎ 町民センター ☎ (74)2333 FAX(75)2239

☎ こども茶会

とき 12月26日(木)午後1時30分～3時30分／ところ 町民センター／対象 町内在住の小学生 15人(先着順)／内容 畳の歩き方、おじぎの仕方、抹茶・お菓子のいただき方、抹茶のたて方／講師 見留やエ子さん／費用 300円(お茶・お菓子代)
申し込み 12月7日(土)午前9時から同センターへ費用を持って直接
☎ 町民センター ☎ (74)2333 FAX(75)2239



情報の ひろば

☎ 町役場 74-1111

問い合わせ先が町役場の場合、電話番号は省略してあります。
町役場あて郵便は「〒253-0196 ○○課」へ(住所は不要です)
申し込み時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
申込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。



お知らせ

一人ひとりの小さな心掛けで、町の住みよい環境を守り育てましょう。
☎環境課☎内線435環境保全担当
FAX(74)1385



会議の開催

㊤は公開、㊦は非公開①とき②受付時間③ところ④定員⑤内容⑥問い合わせ先⑦非公開の理由※当日、内容によっては部分非公開となる場合もあります。

▶㊤介護保険運営協議会

①12月17日(火)午後6時から②午後5時45分まで③東分庁舎2階会議室④5人(抽選)⑤介護保険の上半期運営状況について⑥高齢介護課☎内線135介護保険担当FAX(74)5613

▶㊤教育委員会定例会

①12月20日(金)午後1時30分から②午後1時25分まで③分庁舎1階会議室④5人(抽選)⑤未定⑥教育総務課☎内線513総務担当FAX(75)9907

野焼きは禁止行為です

野焼きは、廃棄物の処理及び清掃に関する法律や県生活環境の保全等に関する条例で、一部を除き禁止されているため、違反すると罰せられる場合があります。

野焼きをすると、臭気などで近隣住民に迷惑を掛けたり、火災の原因となったりするだけでなく、燃やすものによってはダイオキシン類などの有害物質が発生します。

また構造基準を満たしていない焼却炉は使用できませんので、家庭から出る落ち葉や紙などは、決められた方法・日程に従って指定された集積場に出してください。

なお事業系廃棄物は町では収集しませんので、収集運搬許可業者に委託するなどして適正に処理してください。

NHK海外たすけあい

12月1日(日)～25日(水)

日本赤十字社では、世界各地で多発する自然災害や地域紛争の犠牲者を救援し、発展途上国の赤十字社が行う開発協力を支援するため、NHK(日本放送協会)との共催でキャンペーンを実施し、福祉課窓口にも募金箱を設置します。皆さんの温かいご支援をお願いします。
☎福祉課☎内線141総務担当FAX(74)5613

歳末火災特別警戒

12月20日(金)～31日(火)

消すまでは 心の警報 ONのまま

寒さが厳しく空気が乾燥する歳末は、生活が慌ただしくなるとともに火を使用する機会が多くなり、火災が発生しやすくなりますので、火の元には十分に注意しましょう。

タウンピックアップ

チームで力を合わせて

10月21日、町危険物安全協会がさむかわ中央公園で第35回自衛消防隊消火技術大会を開催しました。

今回は22チームが参加し、屋内消火栓の部と小型ポンプの部に分かれて、日ごろの訓練の成果を披露しました。

各部門の団体賞は右表のとおりです。



屋内消火栓女子の部

受賞名	事業所名
会長賞	東京応化工業㈱相模事業所
町長賞	宗教法人 寒川神社
議長賞	㈱柴橋商会

屋内消火栓男子の部

受賞名	事業所名
会長賞	日産工機㈱
町長賞	寒川町役場 1 班
議長賞	アルファ・ラバル㈱

小型ポンプの部

受賞名	事業所名
会長賞	J X 日鉱日石金属㈱倉見工場
町長賞	東京応化工業㈱相模事業所
議長賞	キンビバレッジ㈱湘南工場

工業統計調査にご協力をください

経済産業省では、製造活動の実態を明らかにするため、12月31日を調査期日として、製造業を営む事業所を対象に、従業員数、製造品出荷額、原材料使用額などを調査する工業統計調査を実施します。

県知事から任命された統計調査員が、12月中旬から町内の事業所を訪問しますので、ご協力をお願いします。

調査員は、調査員証を持参しています。不審に思ったときは調査員証の提示を求めるか、企画政策課へご連絡ください。

なお、調査票の内容は、統計法に基づき統計作成以外には一切使用されませんのでご安心ください。

☎企画政策課☎(74)1111内線235広報統計担当FAX(74)9141

☎町商工会 ☎(75)0185 FAX(72)1224

フラダンス体験教室

とき ●12月3日(火)午前10時～11時30分 ●12月10日(火)正午～午後1時30分／ところ 北部文化福祉会館／対象 4歳以上の人／持ち物 練習用のTシャツ、ハンドタオル、飲み物
☎ハラウ オ カマヌ レイフル タナカ ☎080(6547)1217



☎町民大学

☎町民大学とさむかわゆうゆう学園

成人式

とき 平成26年1月13日(月)午後1時から(午後零時20分受け付け開始)／ところ 町民センターホール／対象 町内在住で平成5年4月2日から平成6年4月1日までの間に生まれた人／内容 記念式典・記念事業

<成人式記念事業20歳の抱負>

成人式で20歳の抱負を1分程度語ってみませんか。

対象 成人式対象者 若干名

申し込み 12月13日(金)までにはがきかEメールに氏名、住所、メールアドレス、電話番号、「成人式記念事業20歳の抱負応募係」、抱負を記入して、子ども青少年課へ郵送または送信(メールの場合は町ホームページから)
☎子ども青少年課 ☎内線152 青少年育成担当 FAX(74)5613

☎ さむかわ音楽祭

公民館で活動している音楽サークルが集まる音楽祭です。

とき 12月22日(日)午後1時30分から4時30分(午後1時開場)／

ところ 町民センターホール

☎町民センター ☎(74)2333 FAX(75)2239

☎ 書き初め大会

とき 平成26年1月5日(日)午前9時40分～11時(午前9時30分受け付け開始)／ところ 町民センター、北部・南部文化福祉会館(いずれかの会場)／対象 町内在住の小・中学生 各館50人(先着順)／課題 ●小学1年生 さくら ●小学2年生 青いむぎ ●小学3年生 春が来た ●小学4年生 早春の光 ●小学5年生 強い信念 ●小学6年生 夢の実現 ●中学生 世界遺産(楷書・行書可)／持ち物 書道道具一式、新聞紙、雑巾、練習用画仙紙
※当日配布する画仙紙3枚に課題を書き1点を出品します。

※作品は1月8日(水)から19日(日)までの間、町民センターで展示します。

☎町民センター ☎(74)2333 FAX(75)2239

☎ クリスマススペシャルおはなし会

クリスマスにちなんだ絵本や紙芝居の読み聞かせのほか、手品も

楽しめます。

とき 12月14日(土)午前11時～11時45分／ところ 寒川総合図書館／対象 幼児とその保護者、小学生
☎寒川総合図書館 ☎(75)3615 FAX(75)3669

☎ クリスマスのつどい

とき 12月14日(土)午後2時～3時30分／ところ 北部文化福祉会館／対象 小学生以下の人(親子も可)／内容 コーラス、絵本の読み聞かせ、フラダンスなど
※サンタさんからプレゼントがあります。
☎北部文化福祉会館 ☎(74)1515 FAX(74)7405

☎ 新春百人一首かるた会

とき 平成26年1月11日(土)午前10時～11時30分／ところ 北部文化福祉会館／対象 小・中学生(親子も可) 20人(先着順)／講師 塚本孝子さん みよし野会会長／持ち物 飲み物
申し込み 12月6日(金)午前9時から同館へ電話か直接
☎北部文化福祉会館 ☎(74)1515 FAX(74)7405

新たな一年の安全を誓って

消防出初式



消防出初式の起源

万治2(1659)年1月4日、上野東照宮前で老中の稲葉正則が、江戸市街の大半と江戸城天守閣を焼失する被害を出した明暦の大火を契機に幕府直轄の消防組織として設けられた定火消防隊を率いて出初を行って氣勢を上げ、江戸の人々に大きな希望を与え、信頼を得たのが出初式の起源だといわれています。

消防に携わる人が士気を高め、新たに迎えた年の安全と活躍をお互いに誓い合うため、消防出初式を開催します。

消防出初式では、女性防火クラブによる消防操法、町消防署による消防演技、全消防団による一斉放水などを行って町の消防力を披露します。

尊い命を救うため日々積み重ねた訓練の成果を、ぜひご覧ください。

とき 平成26年1月12日(日)午前9時45分から

ところ さむかわ中央公園

※当日午前8時30分にサイレンを鳴らします。火災とお間違えのないようご注意ください。

※荒天の場合は寒川総合体育館で開催します。

☎消防本部総務課 ☎(75)8001 FAX(75)8080

情報の ひろば



教室・講座

☎ 町民大学

☎ 町民大学とさむかわゆうゆう学園

☎ 星空観察会

月齢7の月、金星、天王星について学びます。

とき 12月10日(火)午後5時～7時(予備日11日(水))／ところ 寒川小学校／対象 小・中学生とその保護者 50組(先着順)／講師 広瀬洋治さん アマチュア天文家／持ち物 室内用シューズ
申し込み 12月1日(日)午前9時から町民センター分室へ電話か直接
☎ 町民センター分室 ☎ FAX(75)0021

☎ 南部子どもクッキング教室

チョコレートケーキを作ろう。
とき 12月15日(日)午前10時～正午／ところ 南部文化福祉会館／対象 町内在住の小学生 20人(先着順)／講師 南部生涯学習指導員／費用 200円(材料費)／持ち物 エプロン、三角巾、ハンドタオル
申し込み 12月7日(土)午前9時

☎ 町役場 74-1111

問い合わせ先が町役場の場合、電話番号は省略してあります。
町役場あて郵便は「〒253-0196 ○○課」へ(住所は不要です)
申し込み時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
申込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

から同館へ費用を持って直接
※申込者1人につき参加者1人分の申し込みができます。
☎ 南部文化福祉会館 ☎ (75)0281
FAX(75)1777

企画展示関連講座「自分の世界を広げよう～図書館の上手な使い方～」

とき 12月14日(土)午後2時～4時／ところ 寒川総合図書館／定員 20人(先着順)／内容 図書館の資料やコンピューターを使って効率的に必要な情報にたどり着く方法を学ぶ／講師 石井敬士さん 元県立図書館職員
申し込み 12月1日(日)午前9時から同館へ電話か直接、ファクスの場合は講座名、氏名、電話番号またはファクス番号を記入して送信
☎ 寒川総合図書館 ☎ (75)3615
FAX(75)3669

危険物取扱者試験受験準備講習会

平成26年2月23日(日)に実施される危険物取扱者試験に向けて受験準備講習会を開催します。
とき 1月18日(土)午前9時30分～午後5時／ところ 寒川総合体育館／費用 9,000円(テキスト代等)
申し込み 12月2日(月)から消防本部予防課へ直接
※受験願書、準備講習会申込書は同課にあります。
☎ 消防本部予防課 ☎ (75)8002
予防担当 FAX(75)8080

☎ お飾り講習会

手作りのお飾りで新春を迎えましょう。

とき 12月15日(日)●午前9時30分から●午後1時30分から／ところ 町民センター／費用 各回400円(材料費)／持ち物 花ばさみ
☎ 教育総務課 ☎ 内線514社会教育担当 FAX(75)9907

☎ お飾り作り教室

お飾りで新春を迎えましょう。
とき 12月21日(土)午前10時～午後1時／ところ 北部文化福祉会館／対象 町内在住か在勤の人 15人(先着順)／講師 三澤務さん 町盆栽会会長／費用 500円(材料費)／持ち物 はさみ、作品を入れる袋、汚れてもよい服装で
申し込み 12月7日(土)午前9時から同館へ費用を持って直接
☎ 北部文化福祉会館 ☎ (74)1515
FAX(74)7405

お正月用「帯飾り」製作講習会

とき 12月11日(水)午後1時30分～3時／ところ 町商工会／対象 町内在住か在勤の人 20人(先着順)／講師 藤澤千ヨ子さん 町商工会女性部員／費用 200円(お茶代)／持ち物 帯(切らずに使用)、帯留め、輪ゴム
申し込み 12月2日(月)から町商工会へ費用を持って直接(12月9日(月)締め切り)

務所へ電話で
☎茅ヶ崎保健福祉事務所☎(85)1171

小児慢性特定疾患講演会

とき 12月25日(水)午後2時～4時／ところ 茅ヶ崎保健福祉事務所／対象 甲状腺機能亢進症・低下症の子どもとその家族、関係機関職員 60人(先着順)
申し込み 12月2日(月)から同事務所へ電話で
☎茅ヶ崎保健福祉事務所☎(85)1171

湘南つつみ苑祭

とき 12月21日(土)午前10時～午後2時／ところ 湘南つつみ苑(茅ヶ崎市堤4289-3)／内容 餅つき、模擬店、ステージパフォーマンス、ビンゴ大会など
☎湘南つつみ苑☎(53)2022 FAX(53)2035



募 集

作文「新成人の声」

新成人となる皆さんの選挙に対する社会の一員としての意見・主張を「新成人の声」として伝えてください。

応募資格 町に住民登録があり、平成5年4月2日から平成6年4月1日までの間に生まれた人／内容 選挙に対する意見・主張など(800～2,000字、未発表のもので1人1点)

応募方法 平成26年2月21日(金)までに原稿の末尾に住所、氏名、電話、生年月日を記入して、選挙管理委員会事務局へ直接かEメールで(Eメールの場合は町ホームページから)

※応募原稿は返却しません。
※入賞者には記念品を贈呈します。

☎選挙管理委員会事務局☎内線219FAX(74)9141

公民館まつりサポーター

平成26年2月8日(土)から23日(日)にかけて開催する公民館まつりのサポーターを募集します。
作業日 12月15日から2月23日までの間の土・日曜日(12月22日～1月5日は除く)のうち都合のよい日／作業内容 案内板等の作成、公民館まつりの運営補助
※サポートは、1～2時間程度でも構いません。

申し込み 12月4日(水)午前9時から町民センター分室へ電話か直接
☎町民センター分室☎&FAX(75)0021

学童クラブ指導員

勤務場所 わかばクラブ(旭小学区)／勤務内容 児童と放課後を一緒に過ごし、遊びや生活の手助けをする／勤務日 週3日程度(ローテーション制)／勤務時間 ●平日 午後1時から6時30分●土曜日 午前9時から午後5時●学校休業中 午前8時30分から午後6時30分
※申し込み方法など詳しくは、同クラブへお問い合わせください。
☎わかばクラブ☎(73)4802(平日午後1時30分から6時のみ)

ハケ岳野外体験教室参加者

子どもだけの冬休みわいわいキャンプ3日間

とき 12月26日(木)～28日(土)の3日間／ところ 藤沢市ハケ岳野外体験教室(長野県南佐久郡南牧村)／集合・解散場所 ●藤沢市役所本館ロータリー前●町役場分庁舎横／対象 藤沢市、茅ヶ崎市、寒川町に在住または在学の小・中学生 40人(先着順)／内容 雪遊び、クラフト体験、バウムクーヘン作り、キャンプファイヤー、キャンドルパーティーなど／費用 29,000円(きょうだいで参加の場合は2人目から27,000円)

申し込み 12月3日(火)午前10時から同教室へ電話で
☎藤沢市ハケ岳野外体験教室☎0120(30)5156(フリーダイヤル)



ステージイベント参加者

～地元を知ろう～ちよい体験さむかわ(平成26年1月19日(日)に寒川駅前公園で開催)のステージイベント参加団体を募集します。
募集团体 町内在住か在勤または在学の人が所属し、町内で練習などの活動をしていて、音楽やダンス等を発表できる団体 8団体(抽選)
申し込み 12月2日(月)から12日(木)までの間に、町商工会にある応募用紙に必要事項を記入して、同会へ郵送か直接、ファクスまたはEメールで(Eメールの場合は同会ホームページから)
※応募用紙は同会ホームページからダウンロードできます。
☎町商工会☎(75)0185FAX(72)1224
☎寒川駅北口商店会 菊地☎(74)2120



寄 付

＜寄付物件＞

▶エレクトーンおよび椅子／寄付者 新保千代美さん／目的 合唱祭等の練習など社会教育に活用

☎総務課☎内線212管財担当 FAX(74)9141

ありがとうございました

情報のひろば



催し

住みよい環境を守り育てる まちづくりポスター展

町住みよい環境を守り育てるまちづくり条例をテーマに小・中学生が描いた作品を展示します。

地域の環境美化や健康的な生活環境の保全への思いが込められている作品が72点集まりました。ぜひ、ご覧ください。

とき 12月19日(木)～26日(木)
午前9時～午後5時／ところ 寒川総合図書館

※町では、「ポイ捨て禁止!」や「フンは後始末を!」などの啓発看板を配布しています。詳しくは環境課へお問い合わせください。
☎環境課 内線435 環境保全担当 FAX(74)1385

拉致問題の1日も早い解決を訴える パネル展と上映会

<特定失踪者パネル展>

12月10日～16日は北朝鮮人権侵害問題啓発週間です。県にゆかりのある特定失踪者(北朝鮮当局による拉致の疑いのある人)の写真パネルを展示します。

とき 12月13日(金)～19日(木)／ところ 寒川総合体育館

<上映会>

拉致被害者である横田めぐみさんを取り戻すための30年にわたる闘いの日々を描いた映画を上映します。

とき 12月19日(木)午後2時～4時(午後1時30分開場)／ところ 寒川総合体育館／定員 100人

☎ 町役場 74-1111

問い合わせ先が町役場の場合、電話番号は省略してあります。
町役場あて郵便は「〒253-0196 ○○課」へ(住所は不要です)
申し込み時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
申し込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

(抽選)／内容 ●拉致問題に関する講話(政府拉致問題対策本部職員)●映画上映「めぐみー引き裂かれた家族の30年」(約90分)
※2歳以上の未就学児の一時保育(5人、要予約)あります。

申し込み 12月13日(金)までに電話で、はがき、ファクス、Eメールの場合は、住所、氏名、電話番号、保育の有無(希望する場合は子ども名前(ふりがな)・性別・年齢)、同伴者氏名を記入して、協働文化推進課へ郵送または送信(メールの場合は町ホームページから)
☎協働文化推進課 内線226 文化担当 FAX(74)9141

人権出張相談

12月4日～10日の人権週間にあわせて相談所を開設します。

親子や夫婦、ご近所とのトラブル、差別やいじめなど、人権に関わる身近な問題について町の人権擁護委員が相談に応じます。

秘密は厳守しますので、お気軽にご利用ください。

とき 12月6日(金)●午前10時～正午●午後1時～4時(受付時間は午後3時まで)／ところ 北部文化福祉会館、南部文化福祉会館
☎町民窓口課 内線171 町民相談担当 FAX(74)5613

第28回藤沢市人権啓発講演会

藤沢市・茅ヶ崎市・寒川町の広域連携事業です。

とき 12月15日(日)午後1時30分～3時30分(午後1時開場)／ところ 藤沢市湘南台文化センター(藤沢市湘南台1-8)／定員 600人(先着順)／テーマ みんなちがって、みんないい。～金子みすゞさんのうれしいまなざし～／講師 矢崎節夫さん 金子みすゞ記念館館長
※手話通訳、2歳以上の未就学児の保育(6人、先着順)あります。
申し込み 12月2日(月)から藤沢市人権男女共同参画課へ電話で、

ファクス、Eメールの場合は必要事項のほか「矢崎氏講演会申込み」と記入して送信(同市ホームページからも申し込み可)

☎藤沢市人権男女共同参画課 内線0466(25)1111 FAX0466(24)5928
✉jinkendanryo@city.fujisawa.kanagawa.jp

イルミネーションフェスタ

約25,000球のLEDが寒川駅前公園や寒川駅前広場を彩ります。

とき 12月8日(日)午後3時～7時／ところ 寒川駅前公園／内容・時間

●ステージイベント・午後3時～5時●さむかわ夕市・午後3時～7時●イルミネーション点灯セレモニー・午後5時30分●歌おう!踊ろう!「集まれ笑顔」・午後5時～7時

☎寒川駅北口商店会 臼井 内線(75)3251

交通ネットワークの構築に関する講演会

とき 平成26年1月17日(金)午後1時30分～3時30分(午後1時受け付け開始)／ところ 茅ヶ崎市民文化会館(茅ヶ崎市茅ヶ崎1-11-1)／定員 350人(抽選)／テーマ 近未来の広域的交通ネットワークの姿と神奈川県域の地域ポテンシャル／講師 家田仁さん 東京大学大学院工学系研究科教授

申し込み 1月14日(火)までに県環境共生都市課へ電話かメールで(県ホームページからも申し込み可)
☎県環境共生都市課 内線045(210)6038
✉fm0715.efp@pref.kanagawa.jp

普及啓発講演会

統合失調症の理解と将来への支援

とき 12月17日(火)午後1時30分～4時30分／ところ 茅ヶ崎保健福祉事務所(茅ヶ崎市茅ヶ崎1-8-7)／対象 茅ヶ崎市内在住の人 80人(先着順)
申し込み 12月2日(月)から同事

休日当番医・健診などの健康事業（☎＝予約制・申込制）	
1日	日 ☎木島医院☎(75)0005
2日	月
3日	火
4日	水
5日	木
6日	金 7カ月児相談(☎9:00～9:45)／子どもの歯科相談(☎9:00～9:45)／2歳児歯科相談(☎9:45～10:45)
7日	土
8日	日 ☎原田内科☎(74)0702
9日	月
10日	火 1歳6カ月児健診(☎12:40～13:30)／エイズ相談・検査(☎9～11時)[17,24日]／B型・C型肝炎の検査(☎11:00～11:30)[17,24日]
11日	水 精神保健福祉相談(☎14～16時)[27日]
12日	木
13日	金
14日	土
15日	日 ☎倉見整形外科☎(72)0201
16日	月
17日	火 がん集団検診／成人健康診査
18日	水 アルコール教室(☎14:30～16:00)／女性の心の健康相談(☎13:15～16:15)
19日	木
20日	金
21日	土
22日	日 ☎寒川岡田クリニック☎(74)0052
23日	月 ☎横山外科・胃腸科☎(74)7707
24日	火 3歳6カ月児健診(☎12:40～13:30)
25日	水
26日	木 物忘れ相談(☎13:30～15:30)
27日	金
28日	土
29日	日 ☎寒川駅前クリニック☎(72)3588
30日	月 ☎さむかわ富田クリニック☎(72)5777
31日	火 ☎五島クリニック☎(74)8180
1月1日	水 ☎寒川病院☎(75)6680
2日	木 ☎広田内科クリニック☎(74)2231
3日	金 ☎永田外科☎(75)6075
4日	土
5日	日 ☎村田整形外科☎(73)0661
6日	月

☎＝休日当番医 ※診療時間 9～22時(12～13時と17～19時は除く)
健康相談 妊娠出産、子育て、思春期、生活習慣病予防や改善、禁煙、各世代の栄養などについて、保健師、管理栄養士、看護師と相談ができます。
※健康・スポーツ課受付時間 平日 9:30～11:30、13～16時、面談希望の場合は要予約
茅ヶ崎保健福祉事務所では禁煙相談、栄養・食生活相談を随時行っています。(要予約)

土曜開庁 毎月第1・第3土曜日(1月1日～1月3日は除く)の午前中
町民窓口課の窓口を開設しています。
とき 午前8時30分～正午／ところ 町役場1階町民窓口課窓口
※詳しくは町ホームページをご覧ください。

急病のときは

※事前に必ず連絡をしてからお出かけください。

午後10時以降の問い合わせ

町消防署☎(75)8000

次のようなときは迷わず119番通報してください。

- 呼吸困難であるとき ●意識がないとき
- 胸が痛いとき ●激しく頭が痛いとき

救急病院(平日の診療時間外や午後10時以降)

寒川病院(宮山193)☎(75)6680

茅ヶ崎市立病院(茅ヶ崎市本村5-15-1)

☎(52)1111

茅ヶ崎中央病院(茅ヶ崎市茅ヶ崎2-2-3)

☎(86)6530

湘南東部総合病院(茅ヶ崎市西久保500)

☎(83)9111

じびいんこう

耳鼻咽喉科・眼科急患

日曜日、祝日、年末年始の午前9時～午後5時の診療所は消防署に問い合わせてください。

町消防署☎(75)8000

歯科急患

日曜日、祝日、年末年始の午前9時～午後5時(正午～午後1時は除く)

ところ 茅ヶ崎市地域医療センター☎(52)1611

かながわ小児救急ダイヤル

夜間、子どもの急な体調の変化や症状について、家庭でどう対処すべきか、すぐに医療機関にかかるべきか看護師がアドバイスします。治療や診断は行いません。(毎日午後6時～午前零時)

☎045(722)8000

#8000(携帯電話からでも可)

不用物品の有効利用

ゆずります ▶コンポスター▶衣類乾燥機▶サイドボード▶幼稚園制服(女児)▶羽子板▶破魔矢・弓▶5月人形▶ひな人形▶タンス▶三面鏡▶家庭菜園用耕運機ほか農耕具一式▶自転車(26インチ)▶エレクター

もとめます ▶幼稚園制服(男児)▶ストライダー▶自転車(26インチ)▶介護用バスボード▶シングルベッド▶自転車用チャイルドシート▶ベビーラック▶ベビーベッド▶ベビーチェア▶家庭菜園用耕運機▶稲干台▶テレビ▶レコードプレーヤー▶パソコン用液晶モニター▶ビデオ一体型テレビ▶MD再生用機器▶デスクトップパソコン一式▶炊飯器▶掃除機▶コーヒーメーカー▶オーブントースター▶散髪用電動バリカン▶血圧計▶布団乾燥機▶石油ファンヒーター▶電気毛布▶都市ガス用ガスレンジ▶フライパン▶鍋

【平成25年11月15日現在】

町のホームページにも掲載しています。詳しくはお問い合わせください。

☎町民窓口課☎内線171町民相談担当FAX(74)5613

12月の行事カレンダー

		行事・イベントなど	各種相談(健康・スポーツ課以外) (㊟=予約制)	会議(㊢は公開、㊣は非公開)
1日	日	還暦のつどい／クリスマスひろば／秋のテニス教室[8日]／寒川町家族防災会議の日		
2日	月	就学時健康診断(旭小学区)／手話講習会(中級編)[9、16日]／子育てひろば(㊢10:00～11:30)	消費生活相談(㊢10～16時、受付15時まで)／多重債務法律相談(㊢13:15～16:15【予約および事前相談】)	
3日	火	野菜料理で快腸・快調		
4日	水	孫のお守りに役立つ育児講座[12日]／高齢者トレーニング教室[11、18、25日]	法律相談(㊢13～16時【㊟】)	
5日	木	初心者力メラ教室／父親・母親教室[13、15日]／健康づくり体操の日[18日]	消費生活相談(㊢10～16時、受付15時まで)	
6日	金	体力測定／巡回ひろば(㊢10:00～11:30)	人権出張相談(㊢・㊢10～12時、13～16時、受付15時まで)／成年後見相談(㊢13～16時)【㊟】	
7日	土	編み物教室／初級韓国語講座[14、21日]／おはなし図書館(㊢10:30～11:00)／こども囲碁・将棋教室(㊢10:00～11:30)／おはなし会㊢		
8日	日	美術展「海・まち・山～描かれた湘南～」[～2/2]／町継走大会・ロードレース大会／南部生涯学習バドミントン交流大会／クリスマスピアノコンサート		
9日	月		消費生活相談(㊢10～16時、受付15時まで)	
10日	火	星空観察会		
11日	水		法律相談(㊢13～16時【㊟】)／多重債務法律相談(㊢13:15～16:15【予約および事前相談】)	
12日	木	運動講座	消費生活相談(㊢10～16時、受付15時まで)	
13日	金	特定失踪者パネル展[～19日]	司法書士相談(㊢13～16時【㊟】)	
14日	土	自分の世界を広げよう～図書館の上手な使い方～／クリスマススペシャルおはなし会／クリスマスのつどい／百人一首かるた教室(㊢10:00～11:30)		
15日	日	お飾り講習会／南部子どもクッキング教室		
16日	月	離乳食講習会／子育てひろば(㊢10:00～11:30)	消費生活相談(㊢10～16時、受付15時まで)／多重債務法律相談(㊢13:15～16:15【予約および事前相談】)	
17日	火	満月塾／子育てひろば(㊢10:00～11:30)		㊢介護保険運営協議会
18日	水	巡回ひろば(㊢10:00～11:30)	法律相談(㊢13～16時【㊟】)／木造住宅無料耐震相談(㊢10～16時)【㊟5人】	
19日	木	フラワーアレンジメント教室／住みよい環境を守り育てるまちづくりポスター展[～26日]／上映会「めぐみー引き裂かれた家族の30年」／子育てひろば(㊢10:00～11:30)	消費生活相談(㊢10～16時、受付15時まで)／心配ごと相談(㊢9～14時)【㊟前日16時まで】	
20日	金	おいしく・楽しく食べる食の講座／歳末火災特別警戒[～31日]		㊢教育委員会定例会
21日	土	フラワーアレンジ作り(クリスマス向け)／お飾り作り教室／中世史講座／こども囲碁・将棋教室(㊢10:00～11:30)／おはなし会㊢		
22日	日	さむかわ音楽祭／国民健康保険・後期高齢者医療保険休日窓口／こども工作教室		
23日	月	天皇誕生日		
24日	火	巡回ひろば(㊢10:00～11:30)	人権相談(㊢13～16時、受付15時まで)	
25日	水		行政書士相談(㊢9:30～11:30【㊟】)	
26日	木	フラワーアレンジ作り(お正月向け)／こども茶会／巡回ひろば(㊢10:00～11:30)	消費生活相談(㊢10～16時、受付15時まで)	
27日	金			
28日	土	おはなし会㊢		
29日	日			
30日	月			
31日	火			
1月1日	水	元旦		
2日	木			
3日	金			
4日	土	おはなし会㊢		
5日	日	書き初め大会		
6日	月	国民健康保険料、保育料、介護保険料、後期高齢者医療保険料、清掃手数料定額制第3期、町・県民税第4期納付期限	消費生活相談(㊢10～16時、受付15時まで)／多重債務法律相談(㊢13:15～16:15【予約および事前相談】)	

ところの凡例 (問い合わせ先)

㊢＝健康管理センター
㊢＝町民相談室 (㊢内線171)
㊢＝都市計画課 (㊢内線324)
㊢＝倉見地域集会所

㊢＝町民センター
㊢＝北部文化福祉会館
㊢＝南部文化福祉会館
㊢＝一之宮公園管理事務所

㊢＝町民センター分室
㊢＝寒川総合図書館
㊢＝寒川総合体育館
㊢＝中瀬地域集会所

㊢＝社会福祉協議会 ☎(74)7621
㊢＝茅ヶ崎市役所
㊢＝茅ヶ崎保健福祉事務所 ☎(85)1171
㊢＝大村地域集会所 ㊢＝小会議室

第49回町表彰式

11月1日、町民センターで町表彰式を開催し、個人19人と1団体を表彰しました。

この表彰は、本町最高位の表彰で、長年にわたって町の発展に貢献された人や、町民の模範になると認められた人、団体に贈られるものです。

※町民功労表彰は、該当者がいませんでした。

第49回 寒川町表彰式



表彰式を終えた被表彰者

自治功労表彰（順不同）

海老根照子さん

及川栄吉さん

古山大二さん

村田桂子さん

多年にわたり寒川町議会議員を務められ町政の振興と発展に貢献

一般表彰（順不同）

△産業経済関係△

杉崎光雄さん

寒川町建築組合役員として多年にわたり産業の振興と発展に貢献

△厚生、衛生関係△

神部清彦さん

開業医として多年にわたり地域の保健医療に貢献

△消防関係△

大橋功さん

本間見自さん

寒川町消防団員として多年にわたり消防行政に貢献

△教育関係△

西生孝雄さん

寒川町体育協会理事として多年にわたり社会教育関係団体の育成と発展に貢献
後藤佑実さん

平成24年度明るい選挙啓発ポスターコンクールにおいて文部科学大臣総務大臣賞を受賞
畠山紗英さん

2013 UCI BMX世界選手権大会ガールズ14クラスにおいて準優勝

△善行・徳行関係△

中山訓史さん

視覚に障害がありながらサークル活動等に積極的に参加するなど、障害を克服し他の町民の模範として貢献
井上絹枝さん

多年にわたり養護老人ホーム湘風園でのレクリエーション活動や季節行事の手伝いなど、ボランティア活動を通じ社会福祉の向上に貢献
江川順子さん

多年にわたり障害児者サロンの手伝いや町行事の乳幼児

保育、「サロンハートぽっぽ」の手伝いなど、ボランティア活動を通じ社会福祉の向上に貢献

小笠原秀巳さん

多年にわたり地域のごみ回収分別に尽力され不法投棄の防止に努めるなど、ボランティア活動を通じ社会福祉の向上に貢献
笠原奈保美さん

多年にわたり養護老人ホーム湘風園でのレクリエーション活動や季節行事の手伝いなど、ボランティア活動を通じ社会福祉の向上に貢献

△寄付関係△

石塚善司さん

消防行政のため、防火水槽を設置し寄付
五島研悟さん

町教育文化向上のため、井上有氏の書や絵画などを寄付
JX日鉱日石金属株式会社
倉見工場

町教育文化向上のため、町内小学校へ児童書を寄付
横溝吉香さん

町教育文化向上のため、町内小・中学校へ絵画等を寄付

第2回寒川みんなの花火

午後6時から6時20分までの間、町立寒川東中学校東側耕地で600発の花火が打ち上げられました。



11月9日に開催された両イベントの様子を写真でお知らせします。

寒川みんなの花火まつり

寒川駅前公園に多くの人が訪れ、模擬店での買い物やステージイベントを楽しんでいました。



岸本優
実行委員長



ベルゲートの鐘とともに
家族への愛を告白



スタンプラリーに挑戦



最高点を目指して熱唱



イベントを盛り上げようとダンスを披露



寒川町のB級グルメ
さむかわ棒コロの早食いに挑戦



おいしいグルメに舌鼓



アンパンマンに大興奮



文化財学習センター 入館者数15,000人達成



まが玉作り教室を受講した皆さん

10月19日、文化財学習センターが入館者数15,000人を達成しました。

記念すべき15,000人目の入館者となったのは、まが玉作り教室(同日に同センターで開催)を受講した皆さんでした。

同センターでは、今後も寒川の文化財を知っていただくため、さまざまな催しなどを開催していきますので、ぜひご来場ください。

＜企画展「寒川の弥生時代」を開催しています＞

同センターでは、平成26年3月29日(土)まで、町内の弥生時代の遺跡に関する企画展示を行っています。



TOWN MAYOR'S EYE 木村町長見聞録

何とかと慌ただしい年の瀬を迎えました

今年も早いもので、一年を締めくくる時期となりました。今年も皆さんのご参加、ご協力により、数多くのイベントや事業を計画・実施することができ、笑顔の輪を広げることができました。中でも、晩秋の夜空に打ち上げられた「寒川みんなの花火」は、多くの人に新たな感動を与えるとともに、町民の皆さんにとってまちづくりとの出会いの場になったのではないのでしょうか？若い力の結集による実行力で、第2回を見事に成功させたことに感謝し、感謝しています。

また、浜降祭では、茅ヶ崎海岸での暁の祭典後に、寒川駅前公園で開催された「さむかわ神輿まつり」に町内三基の神輿が集結しました。浜降祭は寒

川の祭りであるという思いや、真夏の強い日差しも加わって、祭りは公園を埋め尽くさんばかりの人たちでヒートアップしていました。

そして「寒川町産業まつり」では、さむかわ中央公園、寒川総合体育館に町内外から多くの人にご来場いただき、盛況のうちに終えることができました。

来年度には、いよいよさがみ縦貫道路が全線開通する予定です。日常生活においても、産業活動においても大きな変革が予測されます。「水と緑」の自然資源と歴史文化資源が融合した環境形成を基盤として、四季と生活の彩り豊かなまちづくりを目指します。

